

LIFT COVER	COUVERCLE RABATTABLE	TAPA REBATIBLE
Installation Instructions	Directives de montage	Instrucciones de instalación
GENERAL INFORMATION To be installed and used in accordance with applicable electrical codes and regulations. Suitable for use in wet and damp locations when installed as follows: 1. TURN OFF POWER AT SERVICE PANEL BEFORE INSTALLING PLATE. When using Metal lift covers, receptacles must protrude 1/64" (.4 mm) minimum above the face of the lift cover. 2. INSTALLATION ON SMOOTH SURFACES: The lift cover with the gasket and the hardware supplied may be installed without the use of caulking compound, on rigid, smooth flat surfaces. 3. INSTALLATION ON ALL OTHER SURFACES: a. On surfaces with indentations or obstructions of less than 1/16", (1.6 mm) a resilient type of permanent caulking compound, such as: General Electric #RTV-1473, #RTV-103, Dow Corning #RTV-732, or equivalent must be applied between the surface (wall) and the gasket as shown, to help seal against water.	RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX Doit être installé et utilisé conformément aux codes de l'électricité et aux règlements applicables. Pour usage dans les endroits mouillés et humides lorsque installé comme suit : 1. COUPER L'ALIMENTATION AU NIVEAU DU PANNEAU DE BRANCHEMENT AVANT D'INSTALLER LA PLAQUE. Lorsqu'on utilise des couvercles rabattables métalliques, les prises doivent dépasser de 0,4 mm au minimum la face du couvercle rabattable. 2. MONTAGE SUR UNE SURFACE LISSE. Le couvercle rabattable, le joint et les vis peuvent être montés sans pâte à calfeutrer sur des surfaces rigides, lisses et planes. 3. MONTAGE SUR TOUTE AUTRE SURFACE a. Sur les surfaces comportant des irrégularités ou des creux de moins de 1,6 mm, appliquer un composé d'étanchéité élastique permanent de type General Electric RTV-1473, RTV-103, Dow Corning RTV-732 ou l'équivalent entre la surface murale et le joint afin d'assurer l'étanchéité complète à l'eau. b. Sur les surfaces comportant des irrégularités ou des creux de plus de 1,6 mm, appliquer au préalable un composé d'étanchéité élastique permanent, comme	INFORMACIÓN GENERAL Para ser instalado y usado de acuerdo a los códigos eléctricos y reglamentaciones en vigencia. Apto para uso en lugares húmedos y mojados cuando es instalado como sigue: 1. DESCONECTAR LA CORRIENTE EN EL PANEL DE ALIMENTACIÓN ANTES DE INSTALAR LA PLACA. Cuando se usen tapas rebatibles metálicas, los tomacorrientes deben sobresalir 4 mm al mínimo del frente de la tapa rebatible. 2. INSTALACIÓN SOBRE SUPERFICIES LISAS: La tapa rebatible con la junta y los tornillos pueden instalarse sin masilla de calafatear sobre superficies rígidas, lisas y planas 3. INSTALACIÓN SOBRE TODA OTRA SUPERFICIE: a. Sobre superficies con hendiduras u obstrucciones de menos de 1,6 mm, deberá aplicarse un compuesto de calafatear permanente (tal como General Electric #RTV-1473, #RTV-103, Dow Corning #RTV-732 o equivalente) entre la superficie (pared) y la junta, tal como se muestra, para ayudar a sellar contra el agua.
Wiring Device-Kellems Hubbell Incorporated (Delaware) Shelton, Connecticut 06484 1-800-288-6000 www.hubbell-wiring.com PD1557 02/12 		

LIFT COVER	COUVERCLE RABATTABLE	TAPA REBATIBLE
Installation Instructions	Directives de montage	Instrucciones de instalación
GENERAL INFORMATION To be installed and used in accordance with applicable electrical codes and regulations. Suitable for use in wet and damp locations when installed as follows: 1. TURN OFF POWER AT SERVICE PANEL BEFORE INSTALLING PLATE. When using Metal lift covers, receptacles must protrude 1/64" (.4 mm) minimum above the face of the lift cover. 2. INSTALLATION ON SMOOTH SURFACES: The lift cover with the gasket and the hardware supplied may be installed without the use of caulking compound, on rigid, smooth flat surfaces. 3. INSTALLATION ON ALL OTHER SURFACES: a. On surfaces with indentations or obstructions of less than 1/16", (1.6 mm) a resilient type of permanent caulking compound, such as: General Electric #RTV-1473, #RTV-103, Dow Corning #RTV-732, or equivalent must be applied between the surface (wall) and the gasket as shown, to help seal against water.	RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX Doit être installé et utilisé conformément aux codes de l'électricité et aux règlements applicables. Pour usage dans les endroits mouillés et humides lorsque installé comme suit : 1. COUPER L'ALIMENTATION AU NIVEAU DU PANNEAU DE BRANCHEMENT AVANT D'INSTALLER LA PLAQUE. Lorsqu'on utilise des couvercles rabattables métalliques, les prises doivent dépasser de 0,4 mm au minimum la face du couvercle rabattable. 2. MONTAGE SUR UNE SURFACE LISSE. Le couvercle rabattable, le joint et les vis peuvent être montés sans pâte à calfeutrer sur des surfaces rigides, lisses et planes. 3. MONTAGE SUR TOUTE AUTRE SURFACE a. Sur les surfaces comportant des irrégularités ou des creux de moins de 1,6 mm, appliquer un composé d'étanchéité élastique permanent de type General Electric RTV-1473, RTV-103, Dow Corning RTV-732 ou l'équivalent entre la surface murale et le joint afin d'assurer l'étanchéité complète à l'eau. b. Sur les surfaces comportant des irrégularités ou des creux de plus de 1,6 mm, appliquer au préalable un composé d'étanchéité élastique permanent, comme	INFORMACIÓN GENERAL Para ser instalado y usado de acuerdo a los códigos eléctricos y reglamentaciones en vigencia. Apto para uso en lugares húmedos y mojados cuando es instalado como sigue: 1. DESCONECTAR LA CORRIENTE EN EL PANEL DE ALIMENTACIÓN ANTES DE INSTALAR LA PLACA. Cuando se usen tapas rebatibles metálicas, los tomacorrientes deben sobresalir 4 mm al mínimo del frente de la tapa rebatible. 2. INSTALACIÓN SOBRE SUPERFICIES LISAS: La tapa rebatible con la junta y los tornillos pueden instalarse sin masilla de calafatear sobre superficies rígidas, lisas y planas 3. INSTALACIÓN SOBRE TODA OTRA SUPERFICIE: a. Sobre superficies con hendiduras u obstrucciones de menos de 1,6 mm, deberá aplicarse un compuesto de calafatear permanente (tal como General Electric #RTV-1473, #RTV-103, Dow Corning #RTV-732 o equivalente) entre la superficie (pared) y la junta, tal como se muestra, para ayudar a sellar contra el agua.
Wiring Device-Kellems Hubbell Incorporated (Delaware) Shelton, Connecticut 06484 1-800-288-6000 www.hubbell-wiring.com PD1557 02/12 		

b. Surfaces with indentations or obstructions more than 1/16" (1.6 mm) deep must be pre-caulked with a resilient type of permanent caulking compound, as detailed above, to smooth the surface and should be allowed to cure for at least 8 hours before installing the lift cover.

NOTE: For 30 Amp locking receptacle installations when intended for use with waterproof plug and boot, or, a molded cable set, install (3) washers (provided) behind the mounting strap at each mounting screw location. This will push the face of the receptacle out through the plate's opening to allow for engagement. See Fig. 1.

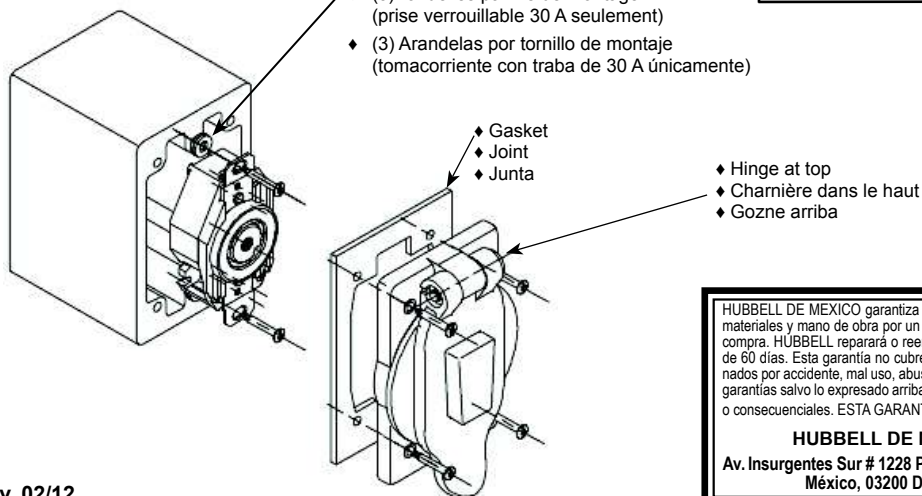
ci-dessus, pour aplanir la surface et laisser durcir au moins 8 heures avant de monter le couvercle rabattable.

REMARQUE - Pour le montage d'une prise de courant verrouillable destinée à être utilisée avec une fiche et une coiffe étanches ou un câble moulé, fixer (3) rondelles (fournies) derrière la bride de fixation au niveau de chaque vis de montage. Cela fera ressortir la prise hors de l'ouverture de la plaque et en permettra le dégagement. Consulter la Fig. 1.

b. Superficies con hendiduras u obstrucciones de más de 1,6 mm de profundidad deberán pre-calafatearse con un compuesto de calafatear permanente, según lo detallado arriba, para alisar la superficie, debiéndose esperar que cure por lo menos 8 horas antes de instalar la tapa abatible.

NOTA: Para instalaciones de tomacorrientes con traba de 30 A a usarse con enchufes y manguitos impermeables o con un conjunto de cable moldeado, instalar (3) arandelas (provistas) detrás de la brida de fijación en cada uno de los tornillos de montaje. Esto hará que el frente del tomacorriente sobresalga de la abertura de la placa, permitiendo así el enganche. Ver Fig.1.

Fig. 1



HUBBELL DE MEXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un periodo de un año a partir de la fecha de su compra. HUBBELL reparará o reemplazará a su juicio el producto en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías salvo lo expresado arriba y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales. ESTA GARANTÍA ES VÁLIDA SÓLO EN MÉXICO.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.

Av. Insurgentes Sur # 1228 Piso 8, Col. Tlacoquemecatl del Valle
México, 03200 D.F. Tel. (55) 9151-9999

PD1557

Rev. 02/12

b. Surfaces with indentations or obstructions more than 1/16" (1.6 mm) deep must be pre-caulked with a resilient type of permanent caulking compound, as detailed above, to smooth the surface and should be allowed to cure for at least 8 hours before installing the lift cover.

NOTE: For 30 Amp locking receptacle installations when intended for use with waterproof plug and boot, or, a molded cable set, install (3) washers (provided) behind the mounting strap at each mounting screw location. This will push the face of the receptacle out through the plate's opening to allow for engagement. See Fig. 1.

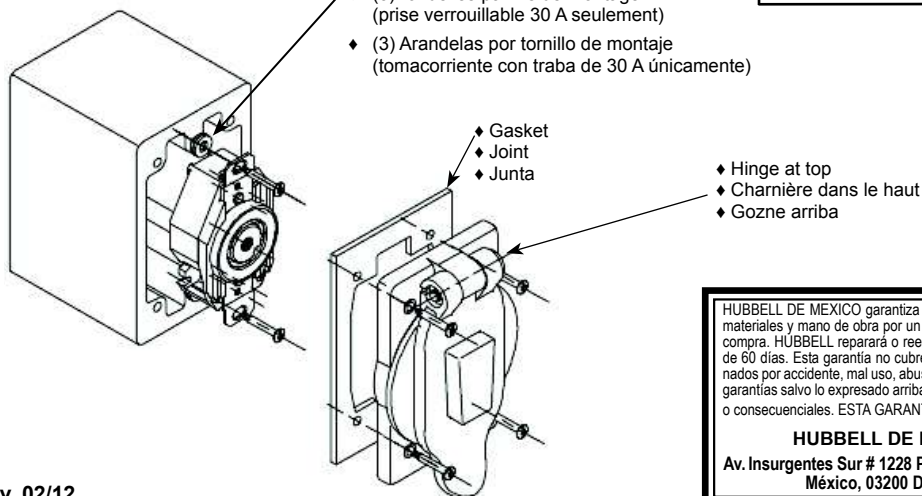
ci-dessus, pour aplanir la surface et laisser durcir au moins 8 heures avant de monter le couvercle rabattable.

REMARQUE - Pour le montage d'une prise de courant verrouillable destinée à être utilisée avec une fiche et une coiffe étanches ou un câble moulé, fixer (3) rondelles (fournies) derrière la bride de fixation au niveau de chaque vis de montage. Cela fera ressortir la prise hors de l'ouverture de la plaque et en permettra le dégagement. Consulter la Fig. 1.

b. Superficies con hendiduras u obstrucciones de más de 1,6 mm de profundidad deberán pre-calafatearse con un compuesto de calafatear permanente, según lo detallado arriba, para alisar la superficie, debiéndose esperar que cure por lo menos 8 horas antes de instalar la tapa abatible.

NOTA: Para instalaciones de tomacorrientes con traba de 30 A a usarse con enchufes y manguitos impermeables o con un conjunto de cable moldeado, instalar (3) arandelas (provistas) detrás de la brida de fijación en cada uno de los tornillos de montaje. Esto hará que el frente del tomacorriente sobresalga de la abertura de la placa, permitiendo así el enganche. Ver Fig.1.

Fig. 1



HUBBELL DE MEXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un periodo de un año a partir de la fecha de su compra. HUBBELL reparará o reemplazará a su juicio el producto en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías salvo lo expresado arriba y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales. ESTA GARANTÍA ES VÁLIDA SÓLO EN MÉXICO.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.

Av. Insurgentes Sur # 1228 Piso 8, Col. Tlacoquemecatl del Valle
México, 03200 D.F. Tel. (55) 9151-9999

PD1557

Rev. 02/12